

# Journées Européennes du Patrimoine

## Arts et Divertissements

JOURNEESDUPATRIMOINE.FR

#JOURNEESDUPATRIMOINE

### ANIMATIONS ET CURIOSITES

#### 1 HÔTEL DE VILLE

Place Alexandre-Israël - 10000 Troyes  
www.vpah-troyes.fr - 03 25 42 33 33



**POINT D'INFORMATION DEDIE AUX JOURNEES EUROPEENNES DU PATRIMOINE A TROYES**  
Animé par les étudiants du Campus des Comtes de Champagne, Place Alexandre-Israël, devant la Mairie  
Samedi et dimanche de 9h à 18h

#### Visite libre de l'Hôtel de Ville

Ouverture exceptionnelle du bureau du Maire, de celui du Premier Adjoint, de la Salle du Conseil Municipal, de la Salle des Fêtes et du Petit Salon  
Samedi et dimanche de 14h à 18h

**Borne à Selfie dans le Petit Salon de l'Hôtel de Ville**  
Borne à Selfie personnalisée sur le thème des Journées européennes du patrimoine « Arts et Divertissements »  
Samedi et dimanche de 14h à 18h

**Danses folkloriques portugaises dans la Salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville**  
Prestations de danses, musiques et chants populaires du folklore portugais avec la participation du public qui le souhaite  
Dimanche de 14h30 à 17h30

#### 1bis LA BELLE ÉPOQUE À TROYES : flânerie commentée à double voix

Venez revivre Troyes à la Belle Époque. Replongez dans l'ambiance des années 1900 avec la découverte de lieux emblématiques de cette période foisonnante  
Samedi et dimanche de 10h30 (durée 1h30)  
Départ du point d'information JEP

#### 2 THÉÂTRE LE QUAI

5, rue Léon-Couturat - 10000 Troyes



**Visite architecturale commentée du Théâtre Le Quai**  
Visite guidée par l'association « l'Oblique », un autre regard sur l'architecture »  
Conditions : **Visite gratuite** - Renseignements auprès de l'association « l'Oblique un autre regard sur l'architecture » : 06 25 22 03 51  
Samedi de 10h à 11h30

#### 3 THÉÂTRE DE LA MADELEINE Scène conventionnée

Rue Jules Lobocey - 10000 Troyes  
www.theatredelamadeleine.com - 03 25 43 32 10

**Visite théâtralisée des coulisses du théâtre de la Madeleine**  
Venez découvrir les coulisses du théâtre, à l'occasion d'une visite théâtralisée emmenée par Luc Lemonon, comédien troyen et les élèves du Conservatoire Marcel-Landowski  
Conditions : **Inscription obligatoire dans la limite de 17 participants par groupe** - www.vpah-troyes.fr  
À partir de 8 ans  
Dimanche à 10h, à 11h, à 12h30, à 14h, à 15h, à 16h et à 17h (durée 1h)

#### 4 KIOSQUE À MUSIQUE

Jardin du Rocher - rue Jules Lobocey  
10000 Troyes



**Concert : TriO Librius**  
Trio acoustique et énergique, TriO Librius est la réunion de trois amateurs troyens désireux d'apporter à leur public un vent de fraîcheur et de liberté en flirtant avec le blues, le funk, le jazz, le folk et le world music  
Dimanche à 16h, 17h et 18h (durée : 40 min)

#### 5 STUDIOS ÂME DU TEMPLE

10, rue Breslay - 10000 Troyes  
www.studios-ame-du-temple.com - 03 25 75 63 31

**Visite guidée des Studios Âme du Temple, lieu de répétition et d'enregistrement**  
Découvrez l'histoire des studios ainsi que toutes les étapes de réalisation d'un disque ou d'un projet musical  
À partir de 10 ans  
Samedi et dimanche de 9h à 13h et de 14h à 18h

#### 6 CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL MARCEL-LANDOWSKI

8 bis, rue de la Paix - 10000 Troyes  
03 25 42 20 80

**Visite guidée du Conservatoire**  
Partez à la découverte du Conservatoire en vous laissant guider par un parcours musical et ludique !  
Conditions : **Visite sur inscription jusqu'au 20 septembre via le formulaire en ligne**. Limitée à 20 personnes par groupe  
www.vpah-troyes.fr  
Samedi à 10h30, 14h et 15h30 (durée : 30 minutes)

**Concert**  
Récital de Clarinette, Piano et ensemble vocal  
Samedi à 14h30

**Atelier découverte des effets sonores du cinéma**  
Animation sur les effets sonores au cinéma et musique sur ordinateur pour les enfants de 10 à 15 ans  
Conditions : **Atelier gratuit sur inscription jusqu'au 20 septembre via le formulaire en ligne** - Limité à 10 enfants  
www.vpah-troyes.fr  
Samedi de 11h à 11h30 et de 16h à 16h30

**Atelier formation musicale**  
Initiation à la formation musicale pour les enfants de 4 à 7 ans  
Conditions : **Atelier sur inscription jusqu'au 20 septembre via le formulaire en ligne**. Limité à 10 enfants  
www.vpah-troyes.fr  
Samedi de 11h à 11h30 et de 16h à 16h30

#### 7 JARDIN JUVÉNAL-DES-URSINS

Visite libre du jardin Juvénal-des-Ursins  
Samedi et dimanche de 9h à 19h, entrée par la ruelle des chats



#### 8 HÔTEL DE MARISY

9, rue Charbonnet - 10000 Troyes  
www.grandest.fr - 03 26 70 86 25

**Visite libre de l'Hôtel de Marisy**  
Dimanche de 9h à 12h et de 13h à 17h

**Visite guidée de l'Hôtel de Marisy**  
Visite guidée par petits groupes : les compétences de la Région Grand Est sont mises en avant sous forme de mini-interventions, expositions et vidéos. Départ tous les quarts d'heure  
Dimanche de 9h à 12h et de 13h à 17h

**Costumes Renaissance à l'Hôtel de Marisy**  
Présentation de costumes Renaissance  
Dimanche de 9h à 12h et de 13h à 17h

**Tapisserie : démonstration de restauration à l'Hôtel de Marisy**  
Démonstration de restauration d'un fauteuil Voltaire en garniture traditionnelle par Sandra Moulin, tapissière  
Dimanche de 9h à 12h et de 13h à 17h

#### 9 CENTRE D'INCENDIE ET DE SECOURS DE TROYES

27, Chaussée du Vouldy - 10000 Troyes  
www.sdis10.com - 03 25 75 77 18



**Ateliers d'initiation aux gestes de premiers secours**  
Vous pouvez vous initier au massage cardiaque, à la mise sur le côté et poser vos questions aux sapeurs-pompiers  
Samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 17h

**Démonstration avec la grande échelle des pompiers**  
Durée de la démonstration : 5 à 10 minutes  
Samedi et dimanche de 11h à 11h10 et de 16h à 16h10

**Démonstration d'extinction de feu en milieu clos**  
Démonstrations et explications de la manœuvre d'extinction de feu en milieu clos  
Samedi et dimanche de 10h30 à 10h45 et de 15h à 15h15

#### 10 HÔTEL DU PETIT-LOUVRE

1, rue Linard Gonthier - 10000 Troyes - 07 77 94 03 39

**Exposition « La Cité des Artistes »**  
Artistes, sculpteurs et peintres : animation organisée par l'association « La Tête en Fête »  
Conditions : Renseignements auprès de l'association « La Tête en Fête » au 07 77 94 03 39  
Les artistes seront installés :  
• dans le jardin du Musée des Beaux-Arts et d'Archéologie, Musée d'Histoire naturelle (10h-17h45)  
• dans l'hôtel du Petit-Louvre (9h-19h)  
• dans le cellier Saint-Pierre (9h-19h)  
• dans la chapelle Notre-Dame de Bon Secours (9h-13h et 14h-19h)  
Samedi

**Conférence : « Divertir, certes, mais pour revenir à quoi ? » à l'auditorium de l'hôtel du Petit-Louvre**  
Par Jean-Michel Pouzin, docteur en philosophie  
Animation organisée par l'association « La Tête en Fête »  
Samedi à 15h

#### 11 CHAPELLE NOTRE-DAME DE BON SECOURS

11, rue du Cloître Saint-Etienne - 10000 Troyes  
07 77 94 03 39

**Concert : Las Faminas**  
Animation organisée par l'association « La Tête en Fête »  
Trois femmes chanteuses et instrumentistes vous invitent à un voyage en Argentine (trois voix, un bandonéon, des flûtes, un ukulele)  
Dimanche à 16h (durée : 1h30)

#### 12 PARVIS DE LA BASILIQUE SAINT-URBAIN

Place Vernier - 10000 Troyes - 06 78 91 36 73

**Démonstration et initiation aux métiers du patrimoine**  
L'association « L'Outil en Main de Troyes et son Agglomération », composée de bénévoles, gens de métiers et retraités, initie des enfants de 9 à 14 ans aux métiers du patrimoine  
Samedi de 9h à 18h

#### 13 INSTITUT UNIVERSITAIRE DES MÉTIERS ET DU PATRIMOINE

10, rue Saint-Martin-ès-Aitres - 10000 Troyes  
www.iump.fr - 03 25 80 74 09

**Visite libre de l'Institut Universitaire des Métiers et du Patrimoine**  
Samedi et dimanche de 10h à 17h

**La Formation au service du Patrimoine Bâti**  
Démonstrations des formations maçonnerie du bâti ancien, menuiserie d'agencement et plomberie chauffage  
Samedi et dimanche de 10h à 17h

#### 14 PRÉFECTURE DE L'AUBE

2, rue Pierre-Labonde - 10000 Troyes  
www.aube.gouv.fr - 06 30 51 59 61

**Visite libre de la préfecture**  
Découverte des grands salons, du magnifique parc arboré, des salles de réunion et du bureau de Monsieur le préfet, exceptionnellement ouvert  
Samedi et dimanche de 14h à 18h

**Exposition « De l'Abbaye Notre-Dame-aux-Nonnains à la Préfecture de l'Aube »**  
Présentation de documents d'archives et iconographiques sur le bâtiment de la Préfecture  
Samedi et dimanche de 14h à 18h

#### 15 INSTITUT UNIVERSITAIRE EUROPÉEN RACHI

2, rue Brunneval - 10000 Troyes  
www.institut-rachi-troyes.fr - 03 10 95 30 07

**Visite libre de l'exposition « Rachi et les juifs de Troyes au Moyen-Âge »**  
Dimanche de 10h à 12h et de 14h à 17h30

**Conférence « Rachi : un commentaire du Cantique des cantiques »**  
Conférence menée par Géraldine Roux, enseignante en philosophie et directrice de l'Institut Universitaire Rachi à Troyes  
Dimanche à 10h30 (durée 1h30)

**Concert : « Les Clés de Scène »**  
Concert de jazz klezmer et reprises de chansons françaises  
Dimanche à 16h (durée : 1h30)

**Lecture de contes méditerranéens pour petits et grands**  
Par Evelyne Rousseau, coordinatrice à l'Institut Universitaire Rachi  
Conditions : **Inscription recommandée** 03 10 95 30 07 / contact@institut-rachi-troyes.fr  
Dimanche de 14h30 à 15h30

#### 16 PISCINE LUCIEN-ZINS

Rond-point Wood et West - 10000 Troyes

**Visite guidée de la piscine Lucien-Zins**  
Découverte de l'histoire d'exploits exceptionnels et des coulisses d'une des plus anciennes piscines françaises, inaugurée en 1935  
Conditions : **Inscription obligatoire jusqu'au 20 septembre via le formulaire en ligne** www.vpah-troyes.fr  
Groupe de 25 personnes maximum  
Samedi à 17h (durée : 1h)

#### 17 TROYES LA CHAMPAGNE TOURISME

16, rue Aristide Briand - 10000 Troyes  
www.tourisme-troyes.com - 03 25 82 62 70

**Troyes La Magnifique**  
Troyes La Champagne Tourisme vous propose de découvrir le cœur historique de Troyes comme vous ne l'avez jamais vu !  
Conditions : **Inscription obligatoire 4 € par personne**  
03 25 82 62 70 - contact@tourisme-troyes.com  
Samedi et dimanche à 10h30 et 14h30 (durée : 1h30)

**Jeu de piste géant « Commerces d'hier et d'aujourd'hui »**  
Animation organisée par « l'association du Commerce du Cœur du Bouchon ». Jeu d'énigmes géant pour voyager dans le temps et faire découvrir ou redécouvrir l'histoire des commerces du centre-ville  
Conditions : **Inscription obligatoire 8 € par personne**, renseignements auprès de Troyes La Champagne Tourisme (Maison du Tourisme) contact@tourisme-troyes.com - 03 25 82 62 70  
Samedi de 14h à 18h

### PATRIMOINE RELIGIEUX

#### 18 CATHÉDRALE SAINT-PIERRE-ET-SAINT-PAUL

Place Saint-Pierre - 10000 Troyes  
www.vpah-troyes.fr - 03 25 76 98 18

**Visite libre de la cathédrale Saint-Pierre-et-Saint-Paul et de son Trésor**  
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

**Exposition autour du thème « La Croix glorieuse »**  
Soixante artistes ont médité sur ce thème à travers des matières variées  
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

**Visite guidée de la cathédrale Saint-Pierre-et-Saint-Paul**  
Samedi à 15h (durée : 1h)

**Visite spirituelle par Dominique Roy**  
Recteur de la cathédrale Saint-Pierre-et-Saint-Paul de Troyes  
Dimanche à 15h (durée : 1h)

**Présentation des orgues de la cathédrale**  
Dimanche à 17h

#### 19 BASILIQUE SAINT-URBAIN

Place Vernier - 10000 Troyes  
www.vpah-troyes.fr - 03 25 73 37 13

**Visite libre de la basilique Saint-Urbain**  
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

#### 20 ÉGLISE SAINTE-MADELEINE

3, rue de la Madeleine - 10000 Troyes  
www.vpah-troyes.fr - 03 25 73 82 90

**Visite libre de l'église Sainte-Madeleine**  
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

**Visite audioguidée en français, anglais, allemand et néerlandais**  
Apprenez-en davantage sur l'architecture, les vitraux et les sculptures de la plus ancienne église troyenne  
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

#### 21 ÉGLISE SAINT-JEAN-AU-MARCHÉ

Rue Mignard - 10000 Troyes - www.vpah-troyes.fr

**Visite libre de l'église Saint-Jean-au-Marché**  
Samedi de 10h à 18h et dimanche de 14h à 18h

#### 22 ÉGLISE SAINT-PANTALÉON

15, rue Vauluisant - 10000 Troyes  
www.vpah-troyes.fr - 03 25 73 06 99

**Visite libre de l'église Saint-Pantaléon**  
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

#### 23 ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-TRÉVOIS

83, boulevard Jules Guesde - 10000 Troyes  
www.notredamedestrevois.com - 06 72 79 52 06

**Visite libre de l'église Notre-Dame-des-Trévois**  
Samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

**Exposition : Les étapes de la construction de l'église Notre-Dame-des-Trévois**  
Samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

#### 24 CHAPELLE DU MONASTÈRE DE LA VISITATION

75, rue André Beury - 10000 Troyes  
Accès : Entrée par l'avenue Pierre Brossollette  
www.vpah-troyes.fr - 03 25 73 23 48

**Visite libre de la chapelle du monastère de la Visitation**  
Samedi et dimanche de 14h à 16h30

#### 25 ÉGLISE SAINT-NIZIER

Place Saint-Nizier - 10000 Troyes  
www.vpah-troyes.fr - 06 37 04 79 55

**Visite libre de l'église Saint-Nizier**  
Samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

#### 26 SYNAGOGUE ET MAISON RACHI

5, rue Brunneval - 10000 Troyes  
www.rachi-troyes.com - 03 25 73 53 01

**Visite commentée Découverte de la Synagogue et de la Maison Rachi**  
Inscription obligatoire auprès de la Synagogue sur www.rachi-troyes.com (onglet réservation)  
Durée de la visite : 1h30 à 2h  
Conditions : **Pour des raisons de sécurité, le nombre de personnes sera limité et un contrôle des sacs sera effectué à l'entrée. La synagogue fermera ses portes après chaque rendez-vous.**  
Dimanche départ à 14h, 14h30, 15h, 15h30, 16h, 16h30, 17h et 17h30

#### 27 TEMPLE PROTESTANT

1, quai des Comtes de Champagne - 10000 Troyes  
www.eglise-protestante-unie.fr/troyes-et-aube-p71118  
07 84 48 45 62

**Visite libre du Temple protestant**  
Samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

**Exposition « Histoire du protestantisme dans l'Aube »**  
Samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

### MUSÉES / ESPACES D'EXPOSITIONS

#### 28 MUSÉE DES BEAUX-ARTS ET D'ARCHÉOLOGIE, MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE

61, rue de la Cité - 10000 Troyes

**Visite libre des collections d'archéologie, d'histoire naturelle et statuaire médiévale**  
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

**Visite guidée sur le thème « Arts et Divertissements : musique, danse, cirque... »**  
Suivez le guide et découvrez quelques œuvres en référence au thème national des JEP  
Dimanche à 16h30 (durée : 1h30)

**Exposition « Six siècles de peinture, de Giotto à Corot »**  
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

**Visite guidée « Les chets-d'œuvre, de Giotto à Corot »**  
Samedi à 16h30 (durée : 1h30)

**Playlist du Grand Siècle**  
Et si les tableaux étaient des musiques ?  
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

**Visite guidée de l'exposition « Translation : collections du musée d'Art moderne »**  
Samedi à 15h30 et dimanche à 14h30 (durée : 1h)

**Exposition « Translation : collections du musée d'Art moderne »**  
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

**Restitution « C'est mon Patrimoine »**  
Présentation des ateliers artistiques en partenariat avec le Centre pour l'UNESCO Louis François de Troyes  
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

**Chasse aux trésors des trésors !**  
Circuit sur le département de l'Aube autour des trésors ! Sans inscription préalable - document à compléter disponible sur place  
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

**MUSÉE DE VAULUISANT**  
4, rue de Vauluisant - 10000 Troyes  
www.musees-troyes.com - 03 25 43 43 20

**Collections du Beau 16<sup>ème</sup> siècle et de la bonneterie**  
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

**Visite guidée des collections du Beau 16<sup>ème</sup> siècle**  
Découvrez la sculpture et la peinture de la Renaissance  
Samedi à 14h30 (durée : 1h)

**Visite libre « L'équilibre des humeurs : devenir apothicaire au XVIII<sup>ème</sup> siècle »**  
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

**Visite guidée « L'équilibre des humeurs : devenir apothicaire au XVIII<sup>ème</sup> siècle »**  
Autour de la pharmacopée du XVIII<sup>ème</sup> siècle  
Dimanche à 15h30 (durée : 1h)

**Visite libre du jardin des teinturiers**  
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

**MAISON DE L'OUTIL ET DE LA PENSÉE OUVRIÈRE**  
7, rue de la Trinité - 10000 Troyes  
www.mopo3.com - 03 25 73 28 26

**Visite des collections permanentes**  
Conditions : **Tarif unique et exceptionnel de 3,50 €**  
Samedi et dimanche de 10h à 18h

**Démonstrations et ateliers de réalisation de fresques**  
Par l'association « Les Passeurs de Fresques »  
Samedi et dimanche de 10h à 18h

**Le Paléolithique à la pataphonie : une histoire d'instruments musicaux**  
Depuis que l'homme est, la musique est !  
Exposition présentant l'univers des facteurs d'instruments  
Samedi et dimanche de 10h à 18h

**Visite libre du jardin éphémère « Inspiration Japonaise »**  
Samedi et dimanche de 10h à 18h

#### 31 ESPACE RÉGLEY - CCI TROYES ET AUBE - CITÉ DU VITRAIL

1, boulevard Charles-Ballet - 10000 Troyes  
www.cite-vitrail.fr - 06 42 62 59 35

**Visite libre de la Cité du vitrail**  
Samedi et dimanche de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h

**Visite guidée de l'exposition « Vitrail d'entreprise : miroir ou vitrine ? »**  
Samedi et dimanche de 11h30 et 14h30 (durée : 1h)

**Le vitrail dévoile ses mystères**  
Guidés par une médiatrice, les enfants percent les mystères du vitrail de façon ludique en répondant à quelques énigmes  
Samedi et dimanche de 10h30 à 12h et de 16h à 17h30

**Atelier « L'usine à Vitrail »**  
En s'appuyant sur des exemples de vitraux civils inspirés de l'industrie, parents et enfants jouent avec la transparence et l'opacité, les motifs et les couleurs pour créer leur œuvre  
Conditions : **Atelier gratuit** - Les enfants doivent obligatoirement être accompagnés d'un parent.  
Samedi et dimanche de 11h à 12h30

**Rencontre autour du vitrail**  
Comment fait-on un vitrail ?  
La technique a-t-elle évolué depuis le Moyen Âge ?  
Samedi et dimanche de 14h à 17h

#### 32 SOCIÉTÉ ACADÉMIQUE DE L'AUBE

1, rue Chrestien de Troyes - 10000 Troyes  
www.societeacademiquedeaube.fr - 06 86 38 43 40

**Visite guidée des locaux d'une société savante**  
Conditions : Entrée par le jardin du Musée des Beaux-Arts et d'Archéologie, Muséum d'Histoire naturelle se trouvant rue de la Cité, face au portail Nord de la cathédrale.  
Samedi et dimanche de 14h à 18h

**HÔTEL-DIEU-LE-COMTE**  
Rue de la Cité - 10000 Troyes - www.arka.aube.fr  
03 25 42 41 49 - arkaaube@aube.fr

**Visite libre de l'exposition « ArkéAube »**  
Samedi et dimanche de 9h30 à 18h

**Visite guidée de l'exposition « ArkéAube »**  
Profitez de cette visite guidée pour poser toutes vos questions sur l'Histoire anecdotique de l'Aube  
Samedi et dimanche à 16h (durée : 1h)